

  
Vysocina Region



ПАМЯТНИКИ

ЮНЕСКО

НА ВЫСОЧИНЕ





## Регион ВЫСОЧИНА

Хорошо сохранившийся ландшафт Высочины с лесистыми холмами и цветущими лугами привлекает, в первую очередь, любителей спокойного семейного отдыха; а трассы для пешеходов, велодорожки и спортивные площадки – цель поклонников активного отдыха. Однако также довольны будут и любители искусства и истории. Их ждут современные галереи, музыка разнообразнейших жанров, в многовековых стенах исторических объектов проходят выступления фехтовальщиков и актеров. Прошлые века оставили в крае ряд замков, загородных дворцов, монастырей и памятников народной архитектуры. Можно склонить голову перед искусством архитекторов и деятелей искусства, создавших такие здания, как загородный дворец в г. Тельч, церковь Яна Непомуцкого на Зеленой Горе в г. Ждяр-над-Сазавоу, базилика святого Прокопа и еврейское гетто в г. Тршебич – памятники, включенные в список мирового культурного наследия ЮНЕСКО.





## Три памятника ЮНЕСКО в течение одного уик-энда

В Чешской Республике в настоящее время имеется двенадцать памятников, внесенных в список мирового культурного и природного наследия ЮНЕСКО. Трое из них лежат на территории края Высочина. Они как-бы образуют треугольник, расстояние между ними примерно 40 км и, таким образом, можно их все вместе посетить в течение одного уик-энда. И не только это – не более чем за два часа езды на автомобиле можно увидеть также остальные девять памятников.

### Историческое ядро г. Тельч

Для города Тельч, по праву считающегося одним из самых красивых городов в Чешской Республике, типична площадь в форме треугольника, окаймленная мещанскими домами со щитами и аркадами в стиле эпохи Ренессанса. Его вид дополняют городские ворота, барочные фонтаны и статуи. Вместе с дворцом площадь образует архитектурный ансамбль исключительной ценности, и в 1992 году она была внесена в Список мирового культурного наследия ЮНЕСКО. Первоначальный готический замок, перестроенный во второй половине XVI-го века в грандиозный **дворец** в стиле Ренессанса, является одним из наиболее хорошо сохранившихся ренессансных архитектурных ансамблей в Чешской Республике. Особенно ценно его внутреннее убранство. Ренессансный дворец предлагает посетителям два экскурсионных маршрута. Первый маршрут проходит по первоначальной части дворца, ренессансным залам с сохранившимися деревянными кессонными потолками и ценной мебелью; второй экскурсионный маршрут позволяет увидеть жилые помещения, служившие последним хозяевам дворца вплоть до 1945 года. Его убранство является ярким свидетельством характера дворянских интерьеров того времени. Дворец окружен природным парком, в котором находится оранжерея в стиле классицизма. В юго-западном флигеле дворца располагается филиал **Музея Высочина** (тел.: +420 567 243 918), документирующий историю города и развитие ремесел, здесь же находится экспозиция праздничных горацких национальных костюмов, расписной народной мебели и картинок, выполненных на стекле. К ценнейшим экспонатам относится модель города 1895 года и движущееся фигурное

### Telč



изображение Рождества Христова середины XIX-го века. Постоянная экспозиция Национальной галереи Прага **Галерея Яна Зрзавого** (тел.: +420 567 243 649) размещена в дворцовой садовой галерее. Она представляет собой значительную часть творчества известного чешского художника (1890 – 1977 гг.). Двор и исторические залы дворца являются популярным местом проведения концертов.

**Контакт: Государственный дворец г. Тельч, Náměstí Zachariáše z Hradce, 588 56 Telč, тел.: +420 567 243 821, бронирование экскурсий: +420 567 243 943, e-mail: zamek-telc@iol.cz, www.zamek-telc.cz**

**Во время экскурсии по площади рекомендуем также осмотреть следующие памятники:**

**Ратуша** возникла путем соединения двух готических домов, ренессансная перестройка была осуществлена в 1574 г. **Храм св. Духа**, первоначально в романском стиле, входил в резиденцию королевского управляющего. В наши дни им заведует Чешкобратская евангелическая церковь. Прилегающая **башня св. Духа** является древнейшим сохранившимся позднеманским памятником в городе. Первоначально она служила городу как сторожевая башня. Высота прямоугольной башни составляет 49 метров, она открыта для посещения и предоставляет интересный вид на историческое ядро города. В башне находится постоянная экспозиция картин и выставка археологических находок, обнаруженных при ее реконструкции. Приходский **храм св. Якуба** был основан одновременно с городом, современная двухнефная форма восходит к середине XV-го века. В **смотровой башне** храма высотой 60 метров, сохранились два ценных колокола. С галереи храмовой башни можно наслаждаться прекрасным видом города и дальних окрестностей. Строительство **Храма имени Иисуса**, первоначально иезуитского храма, было окончено в 1667 году. **Конвикт св. Ангелов** был первоначально солодовней, после прихода иезуитов он был перестроен и стал школой храмовой музыки. В настоящее время здание используется в качестве конференционного центра. Здание городской галереи **Дом пожарного** было реконструировано так, что оно приобрело первоначальный вид образца постройки 1870 года. В галерее проводятся разнообразные выставки.

**Туристический информационный центр  
Náměstí Zachariáše z Hradce 10,  
588 56 Telč, тел.: +420 567 112 407, факс: +420 567 112 403,  
e-mail: info@telc-etc.cz, www.telc-etc.cz**



#### **Проживание:**

- **Hotel Antoň**  
Slavatovská 92  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 223 315  
E-mail: office@hotel-anton.cz  
www.hotel-anton.cz
- **Hotel Celerín**  
Náměstí Zachariáše z Hradce 1/43  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 243 477  
E-mail: office@hotelcelerin.cz  
www.hotelcelerin.cz
- **Hotel Telč**  
Na Můstku 37  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 243 109  
E-mail: hotel.telc@tiscali.cz  
www.hoteltelc.cz
- **Garni penzion Vacek**  
Mlýnská 104  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 213 099  
E-mail: info@penzionvacek.cz  
www.penzionvacek.cz
- **Hotel Pangea**  
Na Baště 450  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 213 122  
E-mail: pangea@telc.cz  
www.pangea.cz
- **Vzdělávací a konferenční centrum MŠMT**  
Náměstí Jana Kypťy 74  
588 56 Telč  
Tel.: +420 567 223 525  
E-mail: konvikt@vkc-telc.cz  
www.vkc-telc.cz





### Регулярные культурные мероприятия:

май	<b>Майский рынок</b> – ярмарка ремесленников
июнь	<b>Arts &amp; film</b> – международный фестиваль документальных фильмов
июль	<b>Французско-чешская музыкальная академия</b> – музыкальные курсы студентов европейских музыкальных школ <b>Европейская встреча фольклорных ансамблей</b> – фольклорный фестиваль <b>Воздушные шары над г. Тельч</b> – полеты воздушных шаров <b>Ярмарка</b> – ремесленный рынок
август	<b>Каникулы в г. Тельч</b> – фестиваль фолк-музыки, театры, беседы, хепенинги, перформансы, выставки <b>Тельчское паровозное лето</b> – экскурсионные поездки на историческом паровозе
сентябрь	<b>Времена святого Вацлава</b> – театры, концерты, выставки
декабрь	<b>Рождественские каникулы в г. Тельч</b> – концерты фолк-музыки во время Рождества

## Žďár nad Sázavou

### Храм св. Яна Непомуцкого, место паломничества на Зеленой горе близ г. Ждяр-над-Сазавоу

Храм св. Яна Непомуцкого был построен по проектам знаменитого пражского архитектора высокого барокко Яна Блажея Сантини – Аихла. Строительство ему поручил аббат ждярского монастыря Вацлав Веймлува, восторженный почитатель св. Яна Непомуцкого, который решил построить ее сразу же после того, как в апреле 1719 г. в рамках процесса беатификации был найден в могиле святого в кафедральном соборе в Праге его предполагаемый нетленный язык. В качестве места для строительства был выбран холм над монастырем. Храм был освящен в сентябре 1722 г. и стал первой крупной святыней, посвященной св. Яну Непомуцкому. Этот храм считается вершиной творчества Сантини и представляет собой творение, свободное от условностей архитектуры того времени. Он построен в форме пятиконечной звезды, согласно легенде, по которой в месте, где утонул Ян Непомуцкий, появилась корона из пяти звезд. Магическую символику числа пять можно найти во всем здании. Внутри церкви находится пять алтарей и пять коридоров, на главном алтаре пять звезд и пять ангелов. Двор места паломничества окружен клутрами



с пятью воротами и капеллами. Ворота, размещенные в середине отдельных концов звезды, имеют купольные крыши, которые дополнены статуями. Благодаря оригинальности чешской барочной готики и мастерской композиции территории с символикой святоянской пятиконечной звезды храм был внесен в 1994 г. в список мирового культурного наследия ЮНЕСКО как первое отдельное здание в чешских землях.

**Контакт: Zelená Hora, 591 02 Žďár nad Sázavou 2,**  
тел.: +420 566 622 855, +420 724 663 716,  
e-mail: zel.hora@brno.npu.cz, www.npu.cz

### В г. Ждяр-над-Сазавоу не забудьте далее посетить:

Территорию загородного дворца, которую образует обширный и многочисленный ансамбль зданий бывшего монастыря цистерцианцев. К ней ведет барочный мост, украшенный восемью статуями святых, построенный около 1760 года. Монастырь был основан в 1252 году, упразднен в 1613 году, в XVIII-ом веке он был восстановлен по проектам архитектора



### Проживание:

• **Hotel Talský mlýn**  
591 02 Žďár nad Sázavou 2 - zámek  
Tel.: +420 566 625 501  
E-mail: cerum@cerum.cz  
www.cerum.cz

• **Hotel Jehla**  
Kovářova 4  
591 01 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 624 146  
E-mail: info@hoteljehla.cz  
www.hoteljehla.cz

• **Hotel FIT**  
Horní 30  
591 01 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 623 508  
E-mail: agro@zdar.agro-merina.cz  
www.hotelfit.unas.cz

• **Hotel Grunt**  
Vysocká 62  
591 02 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 623 407  
E-mail: hotelgrunt@centrum.cz  
http://hotelgrunt.webpark.cz

• **Hotel U Labutě**  
Náměstí Republiky 70/6  
591 01 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 622 949  
E-mail: hotelulabute@cbox.cz  
www.oxygen.cz/u-labute

• **Penzion V Kapli**  
Santiniho 64  
591 02 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 623 552, +420 777 235 502  
E-mail: kaple@kaple.cz  
www.kaple.cz

• **Penzion Na stezce**  
Dvorská 21  
591 02 Žďár nad Sázavou 2  
Tel.: +420 566 623 395  
E-mail: penzionnastezce@seznam.cz  
www.sweb.cz/na.stezce

• **Penzion Santini**  
Veselská 8/13  
591 01 Žďár nad Sázavou  
Tel.: +420 566 625 808  
E-mail: penzionsantini@penzionsantini.cz  
www.penzionsantini.cz



Сантини, а после пожара в 1784 году был превращен в обширную территорию загородного дворца. В здании конвента размещены постоянные экспозиции, посвященные барочному искусству Ждярска и историческим ролям. В прелатуре расположен **Музей книги**, тел. +420 566 625 370), собрания которого являются составной частью библиотеки Национального музея в Праге и отражают развитие европейской книжной культуры и книгопечатания. Первоначально готический **храм Успения Пресвятой Богородицы** второй половины XIII-го века, принадлежавший

монастырю и перестроенный Сантини в духе барочной готики, отличается богато украшенным интерьером. Десятигранная колодезная капелла была также реставрирована Сантини. Она еще в XIV-ом веке скрывала колодец, глубиной в 35 метров.

Первоначально ренессансное здание **ратуши** начала XVII-го века с фасадом в классическом стиле сейчас используется в качестве выставочного и концертного зала. Приходской **храм св. Прокопа**, первоначально готическое здание, приобрел свой сегодняшний вид в результате перестройки в XVI-ом веке. Наиболее ценным памятником является Мадонна с ребенком середины XV-ого века. В тесном соседстве находится барочная **капелла св. Барбары**, приписываемая архитектуре Сантини. Позднегоготическая крепость, о которой упоминают еще в 1300 году, ныне реконструирована и в ней находится **Региональный музей** (Tvrz 8, тел.: +420 566 625 645, e-mail: [zdenek.malek@zdams.cz](mailto:zdenek.malek@zdams.cz)). Монументальное впечатление производит заброшенное барочное **Нижнее кладбище**, также спроектированное архитектором Сантини, в центре которого стоит статуя Ангела Страшного Суда. **Чумной столб** 1706 года оканчивается символом Пресвятой Троицы. В отдельных частях города размещено свыше 80 деревянных статуй, созданных во время проведения международных скульптурных симпозиумов.

**Контакт:** Центр посетителей загородного дворца в г. Ждяр-над-Сазавоу, 591 01 Žďár nad Sázavou, тел.: +420 566 629 152, факс: +420 566 629 331, e-mail: [itc@zamekzdar.cz](mailto:itc@zamekzdar.cz), [www.zamekzdar.cz](http://www.zamekzdar.cz)

#### Регулярные культурные акции:

февраль	<b>Бал в национальных костюмах</b>
Апрель	<b>Мистерии</b> <b>Мельница сказок</b> – фестиваль любительского театра
май	<b>Паломничество св. Яна Непомуцкого</b>
Июнь	<b>Concentus Moraviae</b> – международный фестиваль классической музыки <b>Фестиваль духовых оркестров</b>
Август	<b>Горацкий кувшин</b> – фольклорный фестиваль
Август - сентябрь	<b>Праздник рябины</b> – культурный фестиваль

**Туристический информационный центр**  
– туроператор Santini Tour, Náměstí Republiky 24, 591 01 Žďár nad Sázavou, тел.: +420 566 628 539, факс: +420 566 625 808, e-mail: [santini@santinitour.cz](mailto:santini@santinitour.cz), [www.zdams.cz](http://www.zdams.cz)



## Třebíč

Двенадцатым памятником в Чешской Республике, которому выпала честь быть внесенным в список ЮНЕСКО с июля 2003 г., является романско-готическая базилика св. Прокопа, вместе с еврейским гетто и еврейским кладбищем в г. Тршебич.

### Базилика св. Прокопа

Аббатский собор, первоначально посвященный Деве Марии, строили с первой половины XIII-го века как составную часть монастыря бенедиктинцев, основанного в 1101 году. Романско-готическая базилика относится к драгоценностям средневековой архитектуры. При осаде г. Тршебич венгерскими войсками Матвея Корвина в 1468 году она значительно пострадала, и свыше двух веков ее применяли для мирских целей, как конюшню, амбар и пивной склад. После перестройки, осуществленной в 1725–1731 гг., ею снова стали пользоваться для церковных целей и

посвятили ее св. Прокопу. К ценнейшим частям относится гробница с первоначальной потолочной деревянной, более чем семисотлетней крепью между каменными ребрами свода, крестовый каменный свод над алтарной частью, круговое окно-розетка в восточной части апсиды и северный входной портал, выдающаяся камнетесная работа, реконструированная в 1862 году. Современный характер базилики восстановил Камил Гильберт (Kamil Hilbert) в 1924-1935 гг. С 2002 г. базилика является национальным культурным памятником. В помещениях непосредственно связанного с ней монастыря бенедиктинцев находится Западноморавский музей. Для осмотра базилики можно заказать профессиональное сопровождение гида.



**Информационный и туристический центр базилика, Zámek 1, 674 01 Třebíč,**  
тел.: +420 568 610 022, e-mail: [infobazilika@kviztrebic.cz](mailto:infobazilika@kviztrebic.cz), [www.kviztrebic.cz](http://www.kviztrebic.cz).



### Еврейское гетто

Территория на левом берегу реки Иглавы была еще со средних веков заселена преимущественно еврейским населением. Постепенный рост численности жителей на стесненной территории, окруженной рекой и крутыми скалистыми скатами, стал причиной возникновения уникального гетто с весьма плотной застройкой, извилистыми улочками, домиками, вросшими друг в друга, темными уголками, сводчатыми проходами, ступеньками, высеченными в скале, романтическими площадками и другими характерными элементами, типичными для еврейской архитектуры. Постепенное разрушение гетто в течение прошлого века привело даже к планам провести полную реконструкцию всей территории. Но в начале девяностых годов произошла коренная переоценка исторической ценности территории, и с тех пор ей постепенно возвращается ее первоначальный характер, заполненный новой жизнью. Помимо восстановления жилой площади здесь появился ряд ресторанов, винных погребков, художественных галерей, ателье и возможность проживания. Подлинными жемчужинами бывшего еврейского гетто являются две синагоги. **Передняя синагога** служит в наши дни в качестве





молитвенного дома Чехословацкой гуситской церкви. Она была построена в середине XVII-го века на месте первоначальной деревянной святыни, сегодняшний облик она приобрела вследствие перестройки, осуществленной через сто лет. **Задняя синагога** была построена на переломе XVII-го и XVIII-го веков в ренессансно-барочном стиле. Реставрированы стенные росписи с орнаментальными и растительными мотивами и древнееврейские литургические тексты, относящиеся к 1706-1707 годам. После реконструкции синагога была торжественно открыта в 1997 г. и служит для проведения выставок и концертов. На женской

галерее помещена постоянная экспозиция еврейской культуры с рядом ценных предметов, применявшихся в гражданской и религиозной жизни прекратившей свое существование еврейской общины. Через еврейское гетто проходит «научная дорожка» и экскурсии здесь обеспечиваются услуги гидов.

**Информационный и туристический центр Задняя синагога, Subakova 1/44, 674 01 Třebíč,**  
**тел.: +420 568 823 005, +420 568 610 023, e-mail: infosynagoga@kviztrebic.cz, www.kviztrebic.cz.**

### Еврейское кладбище

Первоначальное еврейское кладбище, находящееся с раннего средневековья вблизи монастыря бенедиктинцев, было во время осады монастыря Матвеем Корвином в 1468 г. уничтожено и в XVII-ом веке перемещено на склон холма Градек в парк с высокими деревьями. Почти 3000 каменных надгробных памятников, из которых самый древний относится к 1631 году, является доказательством столетнего существования еврейской общины в г. Тршебич. Неповторимая таинственная атмосфера способна очаровать каждого посетителя. Составной частью кладбища является траурный зал 1903 года с уникально сохранившимся интерьером, где до сих пор можно проводить погребальные церемонии согласно древним еврейским традициям. Кладбище относится к наиболее сохранившимся еврейским кладбищам в Чешской Республике и с 2002 года является национальным культурным памятником.



### Другие памятники города Тршебич:

**Валенштейнский загородный дворец**, перестроенный в XVI-ом веке из первоначального монастыря бенедиктинцев, стоит на небольшом холме и образует вместе с базиликой, к которой он прилегает, один из типичных видов г. Тршебич. Он, в сущности, состоит из здания монастыря с тремя флигелями. Возле дворца находится прекрасный парк, на северном



краю которого когда-то стояла крепость Тршебич. Во дворце теперь расположен **Музей Высочины Тршебич** (Zámek 1, тел.: / факс: +420 568 840 518, e-mail: muzeum@zamek-trebic.cz, http://zamek-trebic.cz). Музейные экспозиции показывают в документах красоту природы вблизи города, историческое развитие поселений и ремесел. Вызывает восхищение как собрание фигурных изображений Рождества Христова, так и коллекция трубок и полудрагоценных камней под названием влтавин. Каменный зал с богатым гербовым украшением используется для проведения концертов, лекций и культурных акций. **Храм св. Мартина возник**,

во всей вероятности, во второй половине XIII-го века, и его несколько раз перестраивали. Его могучая башня высотой 72 метра является доминантой города. В наши дни она соединена с храмом, относится к середине XII-го века и первоначально была составной частью городской фортификации. С галереи на высоте 35 метров открывается вид на весь город. По размерам башенных часов (диаметр циферблата – 5,5 м, высота цифр – 60 см), согласно доступной информации, они занимают первое место на европейском континенте. **Преображенский собор** монастыря капуцинов относится к 1693 году. Православный **храм святых Вацлава и Людмилы** был построен в 1939-1940 гг. Его купол покрыт листьями из настоящего золота. Своими размерами (22 тыс. м<sup>2</sup>) **Карлова площадь** подтверждает важное значение города во время его основания. Наиболее ценны ренессансные дома, украшенные сграффито.



#### Регулярные культурные акции:

март	<b>Весна кукольников</b> – смотр ансамблей кукольников
май	<b>Театральный город Тршебич</b> – смотр любительского театра <b>Ярмарка музеев</b>
июнь	<b>Замости</b> – культурный и музыкальный фестиваль
июль	<b>Колокольчик</b> – фестиваль этнической музыки
август	<b>Шамайм</b> – фестиваль еврейской культуры <b>Валенштейнский средневековый праздник</b> – городской праздник
сентябрь	<b>Тршебичский сбор картофеля</b> – фольклорный фестиваль
октябрь	<b>Тршебичское курение</b> – соревнование в медленном курении трубки

**Информационный и туристический центр Расписной дом**,  
Karlovo náměstí 53, 674 01 Třebíč,  
тел.: +420 568 847 070, факс: +420 568 840 459,  
e-mail: info@kviztrebic.cz, www.kviztrebic.czz.



#### Проживание:

##### • Hotel Grand

Karlovo náměstí 133/5  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 848 560  
E-mail: info@grand-hotel.cz  
www.grand-hotel.cz

##### • Hotel Zlatý kříž

Karlovo náměstí 19/13  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 821 157  
E-mail: h.zlatykriz@seznam.cz  
www.pumax.cz

##### • Hotel Atom

Velkomeziříčská 45  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 820 791  
E-mail: hotelatom\_trebic@seznam.cz  
www.sweb.cz/hotelatom\_trebic

##### • Hotel Alfa

Znojemská 1235  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 842 559  
E-mail: recepc@hotel-alfa.cz  
www.hote-lalfa.cz

##### • Hotel Winkler

V.Nezvala 8  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 841 506  
E-mail: recepc@hotel-winkler.cz  
www.hotel-winkler.cz

##### • Penzion U Synagogy

Subakova 43/3  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 823 005, +420 568 610 023  
E-mail: infosynagoga@kviztrebic.cz  
www.kviztrebic.cz

##### • Travellers' hostel & hotel

Žerotínovo náměstí 19  
674 01 Třebíč  
Tel.: +420 568 422 594  
E-mail: trebic@travellers.cz  
www.travellers.cz



**Фотографии:**

Городские архивы Telč, Žďár nad Sázavou, Třebíč

**Издан:**

Администрация области Высочина, 2006  
e-mail: [tourism@kr-vysocina.cz](mailto:tourism@kr-vysocina.cz)  
[www.vysocina-region.cz](http://www.vysocina-region.cz)

**Графическое оформление, печать:**

Yashica s.r.o., [www.yashica.cz](http://www.yashica.cz)



**Vysocina Region**

Этот проект сполуфинансирован Европейским Сообществом.

---

**Krajský úřad kraje Vysočina**  
Žižkova 57, 587 33 Jihlava, Česká republika

Tel.: +420 564 602 533, Fax: +420 564 602 423

E-mail: [tourism@kr-vysocina.cz](mailto:tourism@kr-vysocina.cz)

Internet: [www.vysocina-region.cz](http://www.vysocina-region.cz)